



# BRM4## Installation Instructions

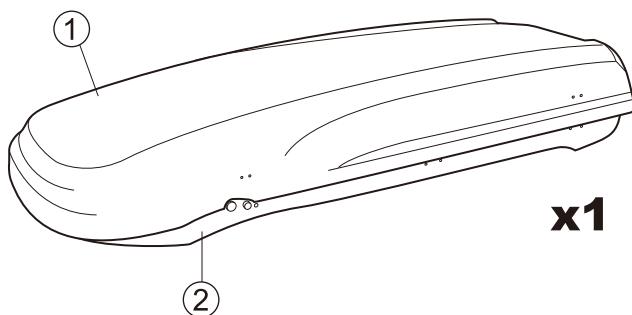
EN

Before using this product, carefully read this instruction manual for proper use. Keep this instruction manual in a safe place. If you are to give this product to a third person, provide him/her with this manual as well to ensure safe use.

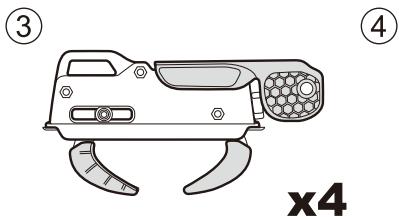
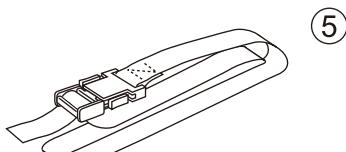
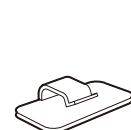
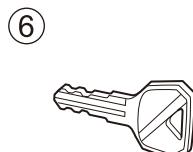
Warning	Failure to follow this warning can result in serious accidents including death or serious injury.
Precautions	Failure to follow precautions can result in injury, damage to the product, vehicle, or load.
Note	Things that you should know are described in this section.

Warning	Please be sure to follow the following matters for safe usage of this product.
Be sure to fully read this installation instructions before installing the product to the specified position. Carefully read the Fit Guide, and use a compatible product. After loading cargo box and before driving the car, shake the rack in all directions, right and left, backward and forward, and up and down, to look for any rattling caused by improper installation. Keep the loading requirements as described in this instruction.	

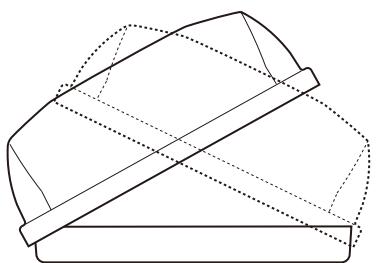
## Product contents

**x1**

(1)	Cargo box cover
(2)	Cargo box body
(3)	Memory mount (Installation hardware)
(4)	Belt
(5)	Belt hook
(6)	Key
(7)	Installation instructions

**x4****x2****x2****x2****x1**

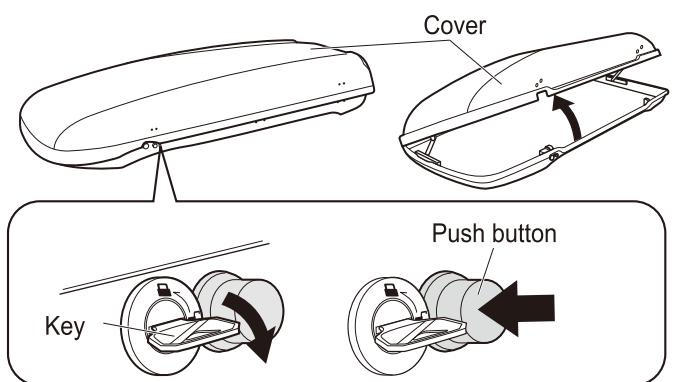
## 1 Opening and closing



Dual open (Open / close from either side)

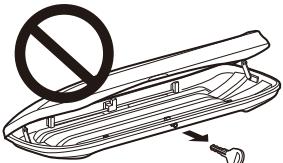
**1** Insert the key into the key cylinder and turn the key 90° in the direction.

**2** Lift the cargo box cover up to open completely while depressing the push button.



### Note

The key cannot be pulled out while the cover is open. To pull out the key, close the cover first, then turn the key and remove it.



### Precautions

Note that the cover may suddenly close if the cover is not fully opened.

**3** Securely lock latches in 3 places after closing the cover.



Confirm these 3 places.

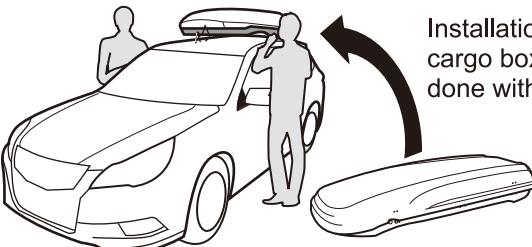
### Note

If the cover catches against something or is difficult to open, do not force it to open. Close the cover, then lift it again making sure that it remains level.

### Precautions

Do not open the left and right side covers simultaneously. Always make sure to close one side completely before opening the opposite side.

## 2 Deciding the installation position of the Cargo Box

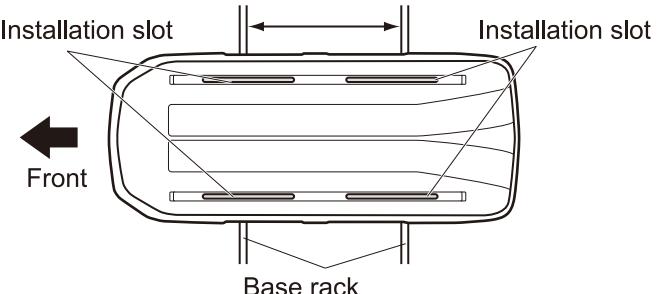


Installation of the cargo box should be done with 2 people.

**1** Confirm that the base rack is correctly installed, and temporarily place the cargo box on the base rack.

**2** Open the cover, and move this product backward and forward, left and right to adjust so that the base rack is positioned under the installation slots.

24 inch (600mm)~34 inch (860mm)  
(24 inch 600mm~38 inch 960mm ※When using BRP12)



**3** Before installation, open the trunk fully to ensure it does not touch the cargo box. If it does, change position of either the cargo box or the base rack.

### Note

Some vehicle types have specific installation positions of the base rack, and touching the trunk is unavoidable. Open the trunk carefully not to damage the cargo box.



### Precautions

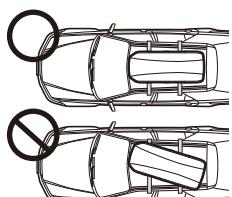
Make sure the distance between the base racks is more than 24 inches (600 mm). If the distance is too narrow, too much pressure will be exerted on the cargo box, which may cause it to fall off the vehicle.

### Note

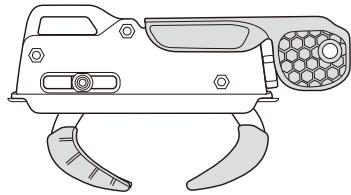
If you can adjust the distance between the front and rear base racks, a distance of approximately 32 inches (800 mm) will stabilize the box and will also reduce the load concentration on the vehicle.

### Precautions

Make sure to install the cargo box so that it runs parallel with the direction of the vehicle.

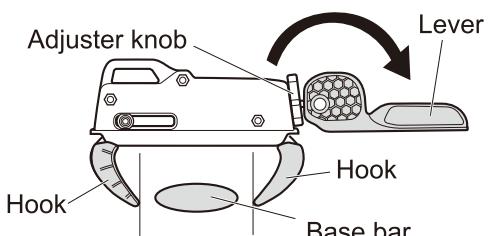


### 3 Installing

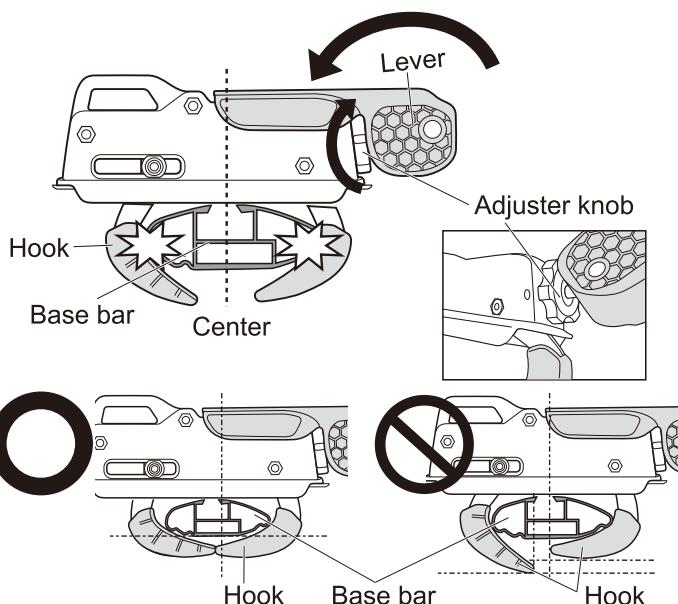


Before installation, adjust hooks with the crossbar.

- 1 Open the lever to hold the base bar between the hooks. If the space between the hooks is too small, make the space wider with the adjuster knob.



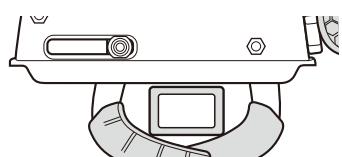
- 2 Close the lever. Turn the adjuster knob as the arrow indicates (or clockwise) to align the centers of both hooks and the base rack.



#### Precautions

If the height of the 2 hooks differs, the hook center will not match the base bar center. Check that hooks are symmetrically positioned. The hooks may loosen over time if they are not symmetrically positioned. Readjust the adjuster knob to tighten.

[When using a square bar]

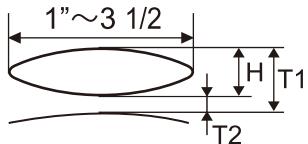


#### Note

When the square bar is placed, keep the tips of the hooks as close as illustrated.

### Dimensions of installation hardware

#### ■ Mountable bar dimensions



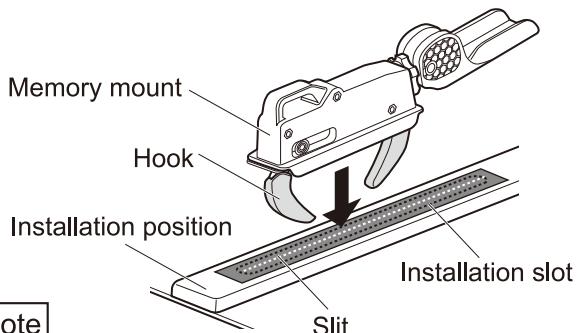
H : 3/4"~1 3/8"  
T1: Distance to the roof  
Allow minimum 2 1/8"  
T2: Allow minimum 1"

This cargo box is mountable onto genuine base racks and crossbars of the vehicle manufacturer, as well as the INNO crossbars. Make sure to install the base rack and/or crossbars securely.

#### ⚠ Warning

Check vehicle or base rack product instructions to confirm that the base rack to which this product is to be installed has sufficient strength to support this product. If the base rack does not have sufficient strength to support this product, do not install.

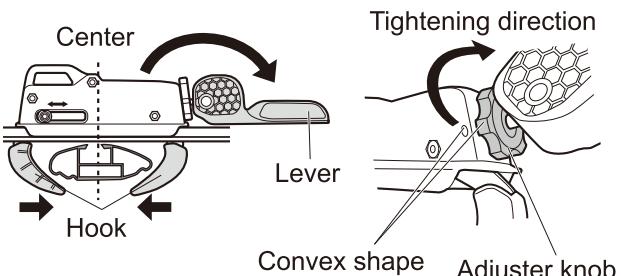
- 3 Insert the adjusted memory mount into the installation slot and position in a way that the base bar is between the hooks.



#### 👉 Note

The insertion direction of the memory mount is not specified, but it may be restricted to the base bar position.

- 4 Open the lever, and rotate the adjuster knob to the direction indicated by the arrow (counter clockwise) by about 2 turns to make the hook space narrower. Confirm that the base bar center matches the center between hooks, close the lever to securely tighten. If the lever is loose, rotate the adjuster knob more. If the lever is too tight, reverse the direction of the adjuster knob and securely tighten.



#### 👉 Note

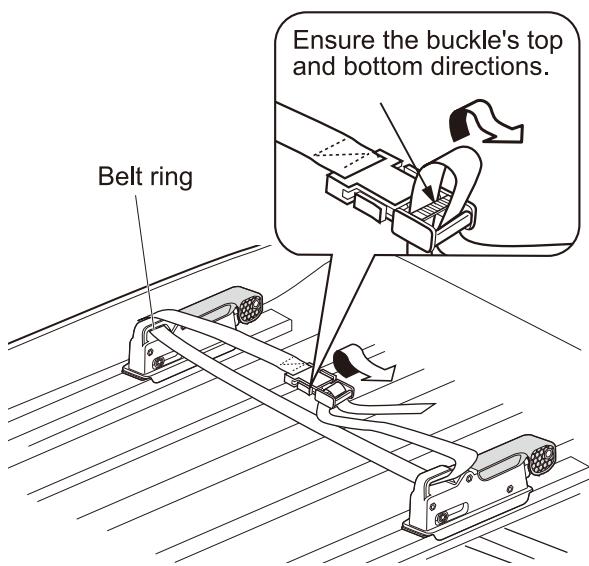
Adjuster knob has a convex shape to indicate how many turns are made.

Depending on the shape of the base bar, make more or less turns to tighten the hooks.

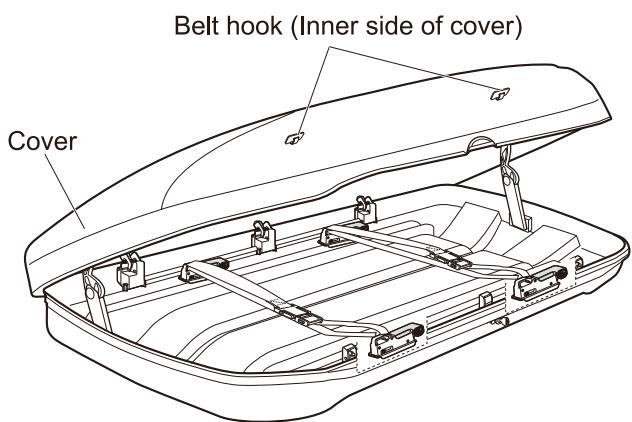
- 5 Fix the remaining 3 places in the same procedure.

## 4 Installing the belt

- 1 Pass the belt through the belt rings, and pass it through the buckle.



- 2 Paste the belt hooks onto the upper inner side of the cover, in a position that the belt can be hooked easily onto the inner side of the cover.

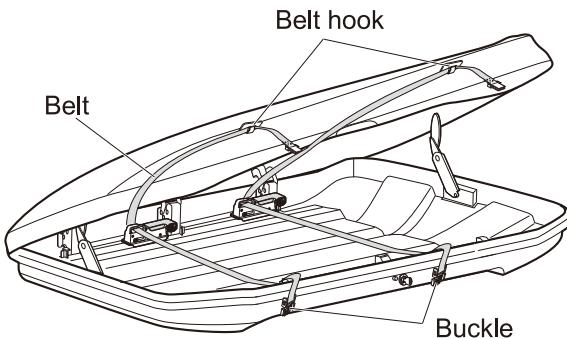


### Note

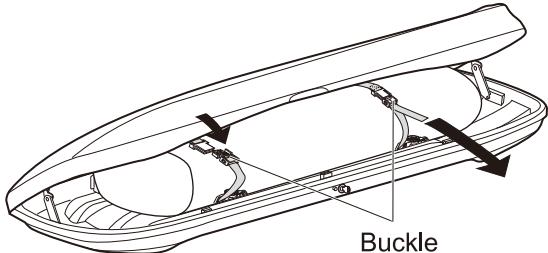
After pasting the belt hooks, leave them for 24 hours without hooking of the belts for better adhesion.

## 5 Loading your items

- 1 Remove the belt buckles and hook the belts on the belt hooks.



- 2 Remove the belts on the belt hooks, insert them into the buckles and fasten.

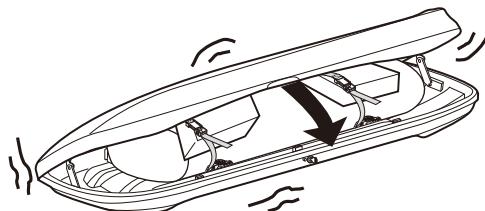


### ⚠ Warning

Make sure that the items inside the box are securely fastened with the belts while driving.

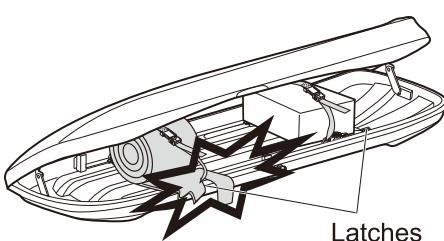
### ⚠ Precautions

Do not close the cover forcefully when the box is overloaded. This may cause the cover not to close firmly, and the cargo box and/or the items may be damaged.



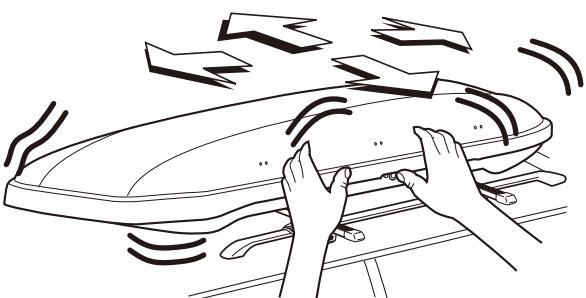
### ⚠ Precautions

Do not let the items become caught in the latches when closing the cover.

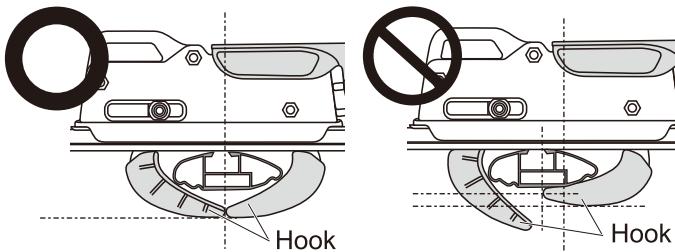


## 6 Checking before driving

1 Shake the cargo box in all directions, right and left, backward and forward, and up and down, to look for any rattling caused by improper installation. If you hear or feel rattling, tighten all installation sections again.

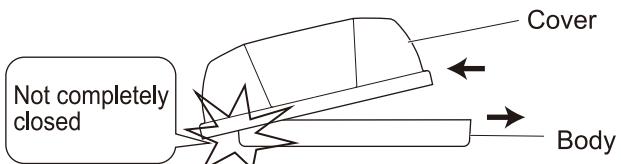


2 Make sure that the memory mount hooks are symmetrically positioned. If the center between hooks matches the base rack center, they are correctly positioned.

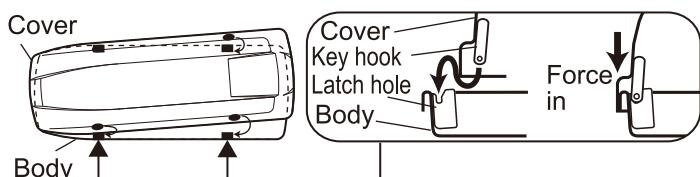


## 7 When the cover comes off

When latches on one side are not completely closed and the other side is opened by mistake, the cover may open from the body. In that case, return it to the original position in accordance with the following procedure.



- ① Remedy the cause for the latch not closing, such as overloading, a jammed foreign object, etc.
- ② Adjust the cover and body position to fit the key to the latch hole.
- ③ Forcefully push down the latch until it clicks.



## 8 Maximum load capacity

### How to calculate maximum load capacity

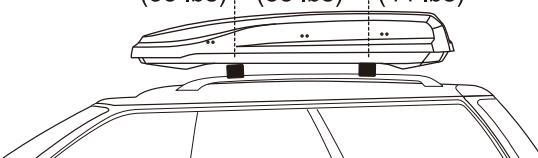
Maximum load capacity  
Within 75kg(165 lbs)

$$\text{Maximum loading capacity in the fit guide} - \text{Weight of Cargo Box} + \text{Total weight of other attachments} + \text{Weight of objects loaded onto other attachments}$$

When using in combination with other attachments

Maximum load capacity:  
75kg(165 lbs)

Front 15kg (33 lbs) | Center 40kg (88 lbs) | Rear 20kg (44 lbs)



Maximum load capacity: 75kg(165 lbs)  
Load items flat and evenly. Especially, do not place cargo exceeding 15kg(33 lbs) on front side.

### Note

Loading more than 75kg(165 lbs) and/or loading items unevenly may lead to damage to, and/or separation of the cargo box.  
There may be varied maximum load limitations depending on the make and model of vehicle. Consult the fit guide in your local store for any additional limitations.

## 9 Warning • Precautions

### ⚠ Warning

#### Observe local speed limit



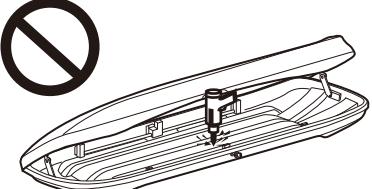
When driving with items loaded, observe the local speed limit. Reduce your driving speed in strong winds and bad road conditions.

#### Close the cover securely



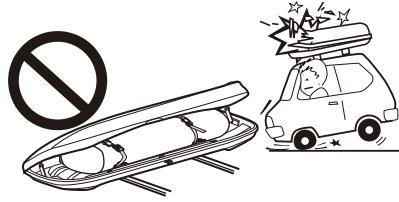
Close the cover securely. Failing to do so may cause the cover to open while driving, and the cargo box to be damaged and/or to fall off the vehicle roof due to wind pressure.

#### Do not modify this product



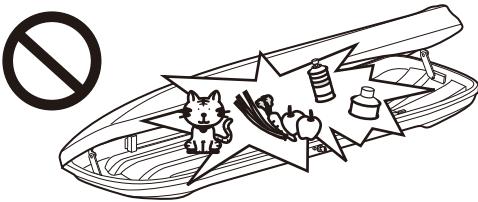
Do not alter the product by drilling holes., etc.

#### Fasten items with belts



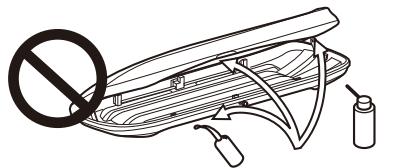
Make sure that the items inside the box are securely fastened with the belts. Failing to do so may cause the loaded items and the box to be damaged, or the items to fall out of the cargo box during sudden braking.

#### Do not load these items



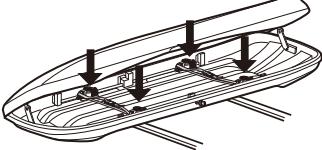
- 1.Spray cans containing high pressure gas.
- 2.Flammable liquids such as gasoline, paraffin, etc.
- 3.Precision mechanical equipment
- 4.Living creatures (pets, etc.)
- 5.Raw materials (vegetables, etc.)
- 6.Burning charcoal, a hot barbecue plate, etc. Temperature of the inside of the cargo box may become increase due to direct sunlight. Loading these items may lead to explosion, fire, death through dehydration, damage/deformation due to heat, or decomposition.

#### Do not apply oil or thinner (including paint) to this product.



Using any type of lubricating spray, oil, grease, thinner, or detergent may cause the cargo box materials to deteriorate, which leads to damage to and separation of the cargo box. Do not apply oil to the keys and hinge.

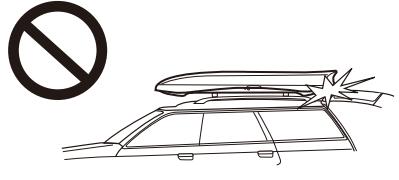
#### Check loose bolts/parts



Before driving, check the 4 installation locations for loose bolts/parts. Re-tighten them if any bolts/parts are loose.

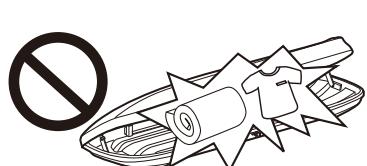
### ⚠ Precautions

#### Trunk (rear gate)



Make sure that the vehicle trunk (rear gate) does not hit the cargo box when opening.

#### Not fully water



The cargo box is not constructed to be completely waterproof. Loaded items may get wet due to strong rain.

#### Opening and closing during strong winds

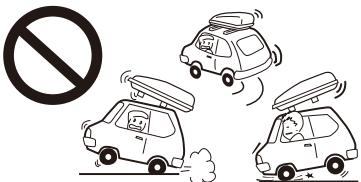


Opening and closing the cargo box during strong gusts or winds may cause the box to be damaged, or have your body trapped in the box, leading to injury.

## 9 Precautions

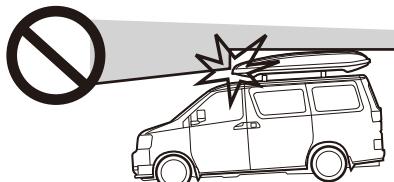
### ⚠ Precautions

#### Avoid sudden maneuvers



Avoid sudden starts, sudden turns, and sudden braking as much as possible. Such maneuvers may cause the mounting hardware of the cargo box and the rack to slide out of place, which may lead to damage to the vehicle or cargo box.

#### Vehicle height



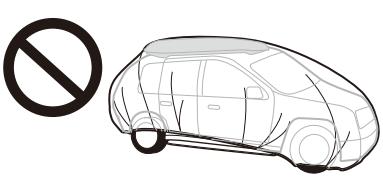
Always remember that the vehicle height has increased when the rack is installed.

#### Automatic car wash



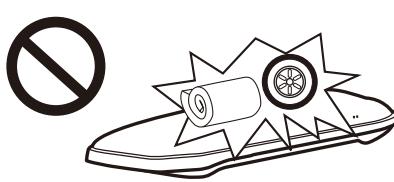
Remove the rack before using an automatic car wash.

#### Do not use a car cover



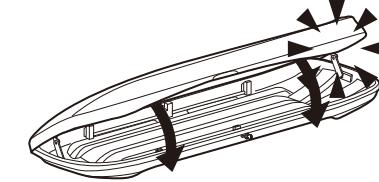
Do not use a car cover (including a cover for preventing paint splatter) with this product installed. The cargo box may deform due to weather conditions such as high temperatures.

#### No loading on the cover.



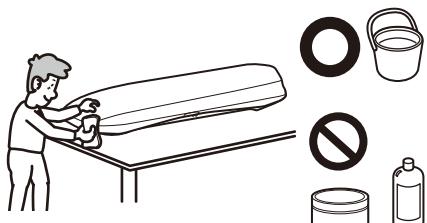
Do not place any items on this product. Doing so may cause cover deformation.

#### Do not force the cover in.



When closing the cover, do not force the cover inside. The cover may come inside the body.

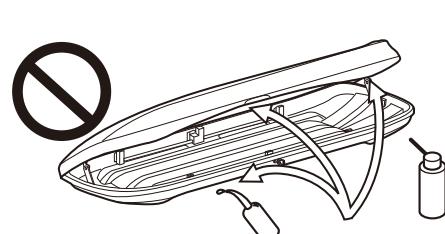
## 10 Daily Maintenance / Storage



If the cargo box becomes dirty, wash it with water.

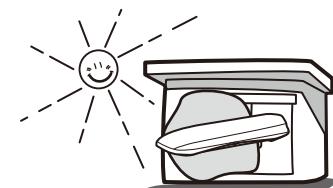
#### ⚠ Warning

Do not use detergents and wax. When washing the cargo box, do not use detergents and wax. The cargo box materials may deteriorate depending on the type of detergent or wax.



#### ⚠ Warning

Do not apply oil or thinner (including paint) to this product. Using any type of lubricating spray, oil, grease, thinner, or detergent may cause the cargo box materials to deteriorate, which leads to damage to and separation of the cargo box. Do not apply oil to the keys and hinge sections.



If you do not plan to use the cargo box for a long period of time, remove the cargo box from the vehicle roof, inspect every part of it, and store it away from direct sunlight.

#### 💡 Note

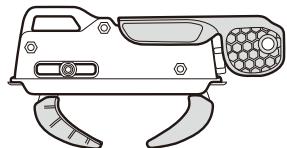
Store in a cool place (avoid UV rays). The cargo box materials gradually deteriorate due to exposure to UV light. If you do not plan to use the cargo box for a long period of time, store it away from direct sunlight, high temperature, and high humidity.

## Repair parts

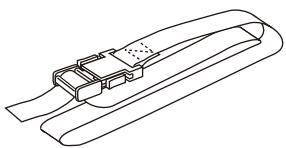
Please specify part name when ordering repair parts.



Specifications and appearance of the rack system and genuine replacement parts are subject to change without prior notice in the interest of product improvement.



Memory mount



Belt



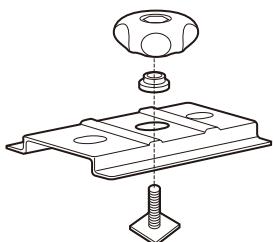
Key  
Check the key No.



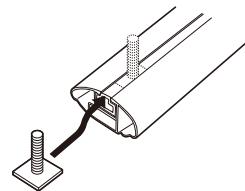
Installation Instructions

T slot adapter

This is an option only for the INNO aero bar installation box.



Installed image



## Contact Information

We do not accept any liability for accidents, damage or injury caused by incorrect installation or use, modification, or natural disaster.



**CAR MATE USA, Inc.**

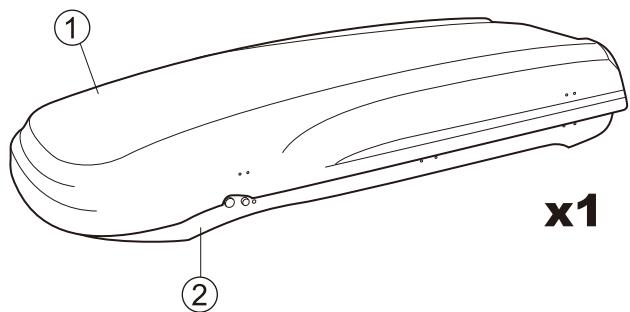
383 Van Ness Ave., Suite 1603  
Torrance, CA 90501 U.S.A.  
[support@innoracks.com](mailto:support@innoracks.com)  
[www.innoracks.com](http://www.innoracks.com)

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement le présent manuel d'instructions pour connaître l'usage correct. Conservez le présent manuel d'instruction dans un endroit sûr. Si vous donnez ce produit à un tiers, fournissez-lui aussi ce manuel pour garantir l'utilisation du système en toute sécurité.

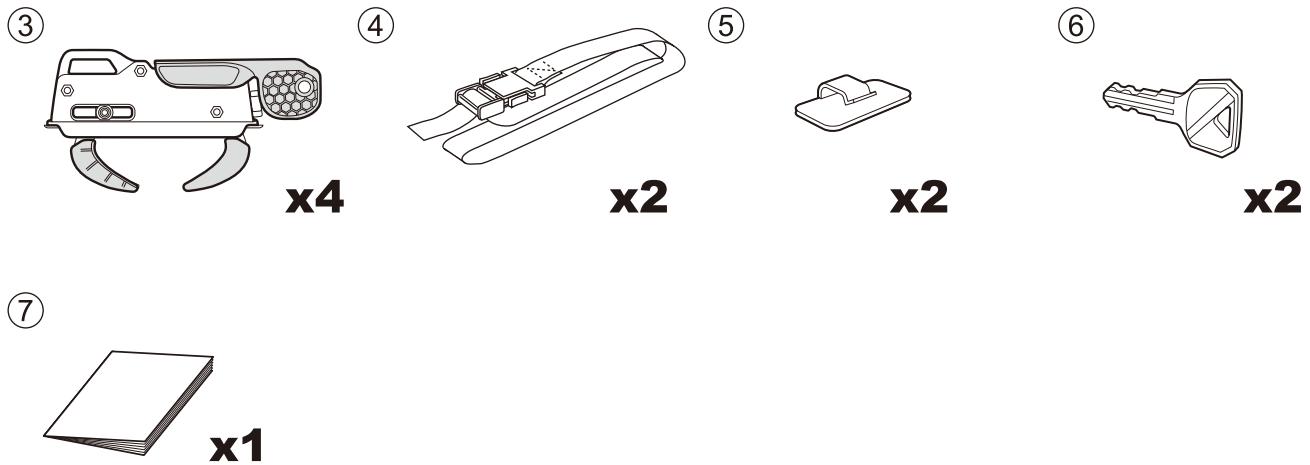
	Avertissement	En cas de non-respect de cet avertissement, des accidents graves, entraînant des blessures graves ou mortelles, pourraient se produire.
	Précautions	Le non-respect des précautions peut entraîner des blessures, ou encore endommager le produit, le véhicule ou la charge.
	Remarque	Cette section présente des informations que vous devriez connaître.

	Veuillez vous assurer de bien respecter les points suivants pour garantir une utilisation de ce produit en toute sécurité.
Assurez-vous de lire attentivement ces instructions d'installation avant de monter le produit. Veuillez lire attentivement le guide de conformité et utilisez un produit compatible. Après avoir chargé le coffre de toit et avant de conduire le véhicule, secouez le support dans toutes les directions, vers la droite et la gauche, vers l'avant, vers l'arrière, vers le haut et vers le bas afin de détecter tout mouvement causé par une mauvaise installation. Respectez les directives de chargement décrites aux présentes.	

## Contenu du produit

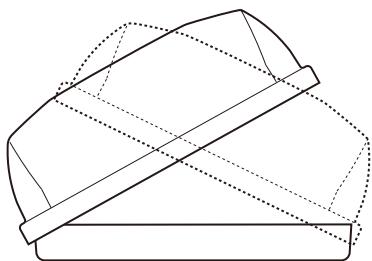


①	Couvercle du coffre de toit
②	Corps du coffre de toit
③	Montage à mémoire (Matériel d'installation)
④	Courroie
⑤	Crochet de courroie
⑥	Clé
⑦	Instructions d'installation



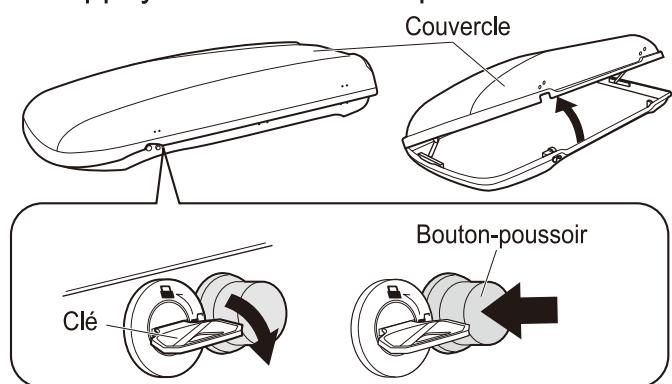
1

## Ouverture et fermeture



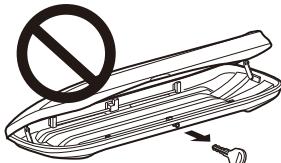
Double ouverture (ouverture et fermeture des deux côtés)

- 1** Insérer la clé dans le barillet puis tourner la clé à 90 pour la positionner sur .
- 2** Soulevez le couvercle du coffre de toit pour l'ouvrir complètement tout en appuyant sur le bouton-poussoir.



### Remarque

La clé ne peut pas être retirée tant que le couvercle est ouvert. Pour sortir la clé, fermez d'abord le couvercle, puis tournez la clé et retirez-la.



### Précautions

Veuillez noter que le couvercle peut se fermer soudainement s'il n'est pas en position complètement ouverte.

- 3** Verrouillez les loquets en 3 points après avoir refermé le couvercle.



Vérifiez ces 3 points.

### Remarque

Si le couvercle accroche quelque part ou s'il est difficile à ouvrir, ne le forcez pas. Fermez le couvercle, puis soulevez-le de nouveau. Assurez-vous qu'il reste bien à l'horizontale.

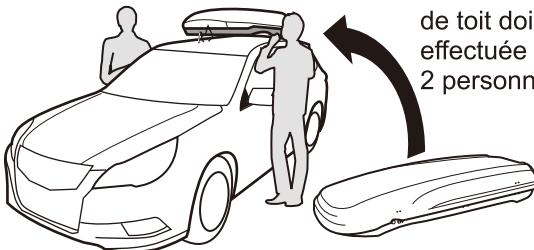
### Précautions

Évitez d'ouvrir simultanément le couvercle à gauche et à droite. Vérifiez toujours qu'un côté est complètement fermé avant d'ouvrir le côté opposé.

2

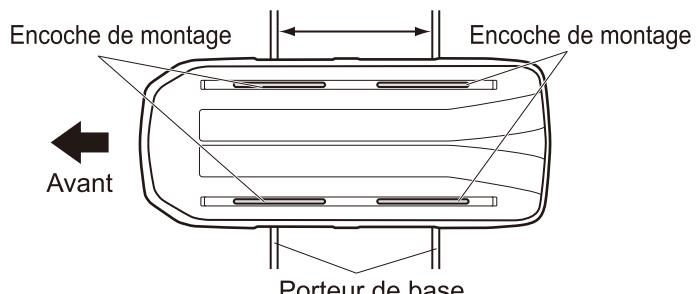
## Position d'installation du coffre de toit

L'installation du coffre de toit doit être effectuée par 2 personnes.



- 1** Vérifiez que le support de base est correctement fixé et placez temporairement le coffre de toit sur le support de base.
- 2** Ouvrez le couvercle et déplacez ce produit vers l'arrière et vers l'avant, vers la gauche et vers la droite pour l'ajuster de façon à ce que le support de base soit positionné sous les encoches de montage.

24 inch (600mm)~34 inch (860mm)  
(24 inch 600mm~38 inch 960mm ※En cas d'utilisation de BRP12)



- 3** Avant l'installation, ouvrez complètement le coffre afin de vous assurer qu'il ne touche pas le coffre de toit. S'il le touche, changez la position du coffre de toit ou du porteur de base.

### Remarque

Certains types de véhicule possèdent des positions d'installation précises pour les porteurs de base et il s'avère impossible de ne pas toucher le coffre. Afin de ne pas endommager le coffre de toit, ouvrez soigneusement le coffre.



### Précautions

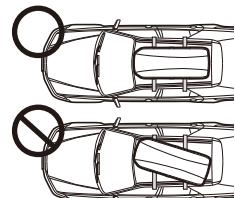
Veillez à laisser une distance d'au moins 600 mm (24 inches) entre les porteurs de base. Si la distance est insuffisante, une trop grande pression sera exercée sur le coffre de toit et ce dernier risque de tomber du véhicule.

### Remarque

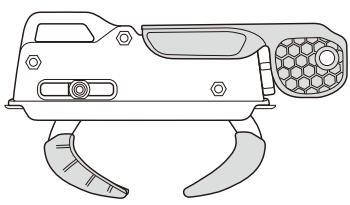
Si vous avez la possibilité de régler la distance entre les porteurs de base avant et arrière, une distance d'environ 800 mm (32 inches) permettra de stabiliser le coffre et de réduire la concentration de la charge sur le véhicule.

### Précautions

Vous devez installer le coffre de toit parallèlement au véhicule.

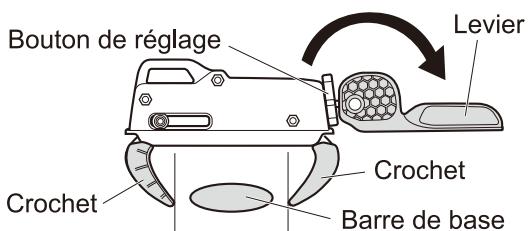


### 3 Installation

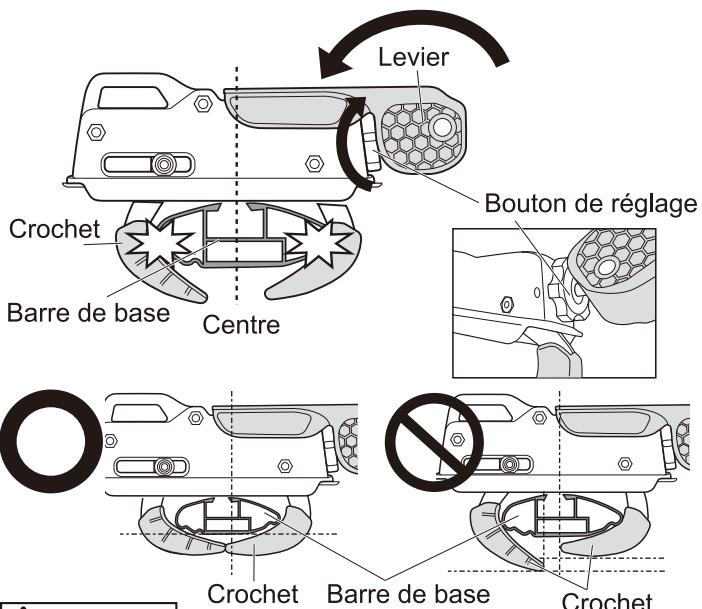


Avant l'installation, régler les crochets avec la barre transversale.

- Ouvrez le levier pour maintenir la barre de base entre les crochets. Si l'espace entre les crochets est trop étroit, écartez-les avec le bouton de réglage.



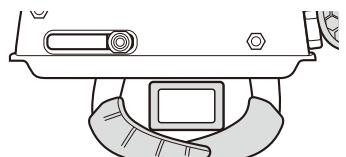
- Fermez la levier. Tournez le bouton de réglage en suivant la flèche (dans le sens horaire) pour aligner les centres des deux crochets et le support de base.



#### ⚠️ Précautions

Si la hauteur des 2 crochets diffère, le centre du crochet ne correspondra pas au centre de la barre de base. Vérifiez que les crochets sont positionnés de manière symétrique. S'ils ne sont pas symétriquement positionnés, les crochets peuvent se desserrer avec le temps. Réajustez le bouton de réglage pour serrer.

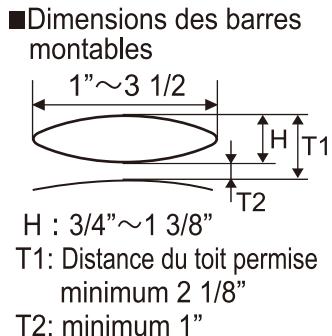
[En cas d'utilisation d'une barre carrée]



#### ⚠️ Remarque

Maintenez le bout des crochets aussi près qu'illustré lors de la pose de la barre carrée.

#### Dimensions du matériel d'installation

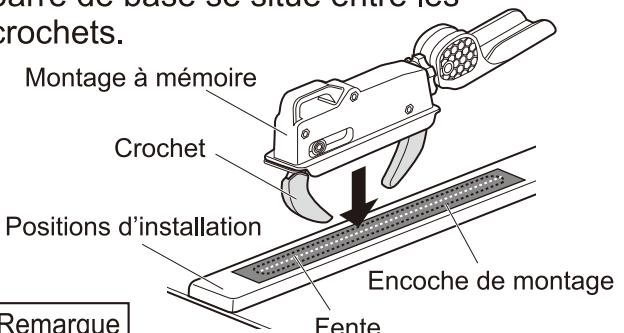


Ce coffre de toit peut être monté sur les supports de base et barres transversales authentiques du fabricant du véhicule, ainsi que sur les barres carrées INNO. Vous devez installer le porteur de base et/ou les barres transversales de manière sûre.

#### ⚠️ Avertissement

Vérifiez les instructions du véhicule ou du cadre de porte-bagages pour vous assurer que le cadre de porte-bagages sur lequel le produit sera installé est assez résistant pour le supporter. Si le cadre de porte-bagages n'est pas assez résistant pour ce produit, ne l'installez pas.

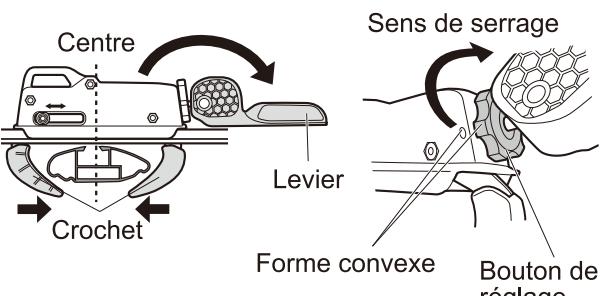
- Insérez le montage à mémoire ajusté dans l'encoche de montage et positionnez-le de façon à ce que la barre de base se situe entre les crochets.



#### ⚠️ Remarque

Le sens d'insertion du montage à mémoire n'est pas spécifié, mais il peut être limité à la position de la barre de base.

- Ouvrez le levier et tournez le bouton de réglage en suivant le sens de la flèche (dans le sens antihoraire) d'environ 2 tours afin de réduire l'espace entre les crochets. Vérifiez que le centre de la barre de base correspond au centre entre les crochets. Fermez le levier pour bien serrer. Si le levier est desserré, tournez davantage le bouton de réglage. Si le levier est trop serré, tournez le bouton de réglage dans l'autre sens et fixez fermement.



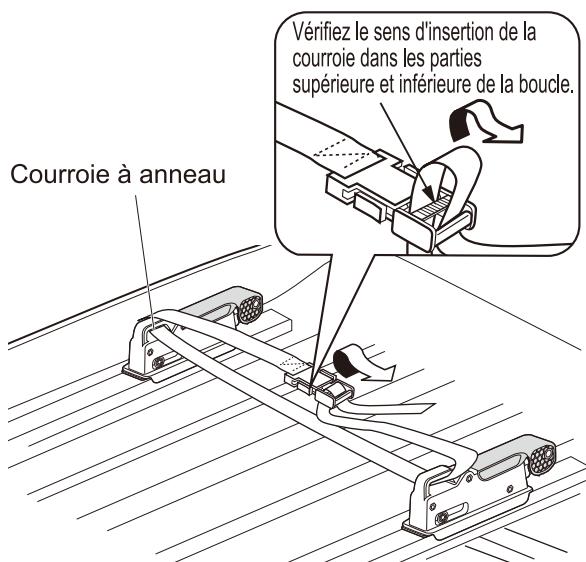
#### ⚠️ Remarque

Le bouton de réglage possède une forme convexe afin d'indiquer le nombre de tours effectués. Selon la forme de la barre de base, faites plus ou moins de tours pour serrer les crochets.

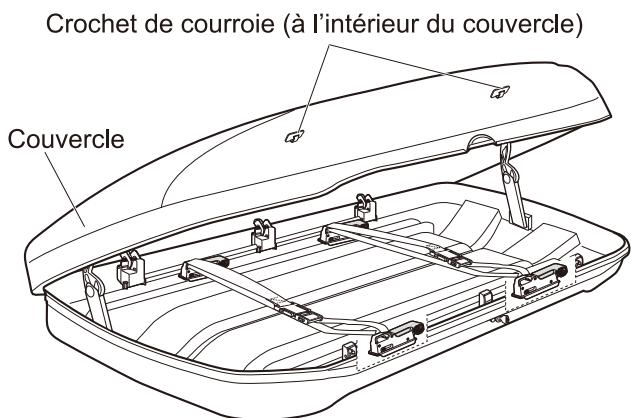
- Fixez les 3 autres emplacements en suivant la même procédure.

## 4 Installation de la courroie

**1** Passer la courroie à l'intérieur des anneaux puis à travers la boucle.



**2** Collez les crochets de courroie sur la partie supérieure à l'intérieur du couvercle, de façon à ce que la courroie puisse être crochetée facilement sur le côté intérieur du couvercle.

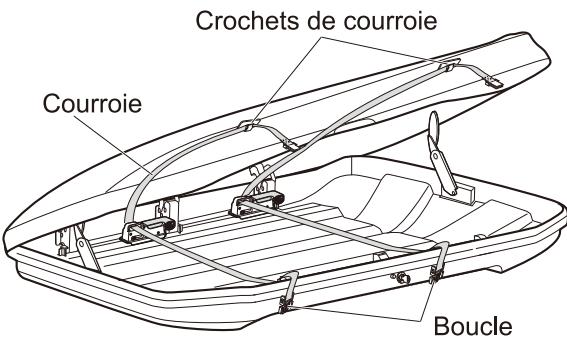


### Remarque

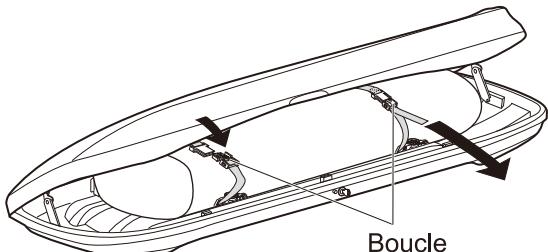
Après avoir collé les crochets de courroie, laissez-les reposer pendant 24 heures sans accrocher les courroies pour une meilleure adhérence.

## 5 Chargement de vos bagages

**1** Retirez les boucles des courroies puis accrochez les courroies sur les crochets.



**2** Retirer les courroies des crochets, pour insérer-les dans les boucles et serrez.

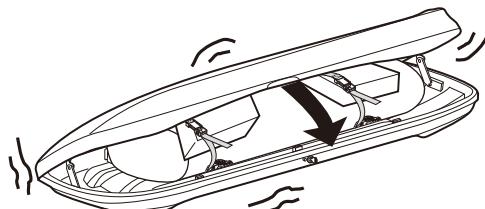


### Avertissement

Avant de faire démarrer le véhicule, assurez-vous que les bagages sont bien serrés par les courroies à l'intérieur du coffre.

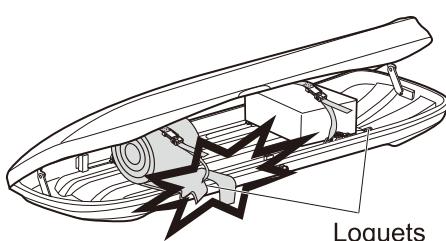
### Précautions

Ne fermez pas le couvercle par la force lorsque le coffre est surchargé. Le couvercle risquerait de ne pas se fermer correctement, et vous risquez d'abîmer le coffre de toit et les bagages.



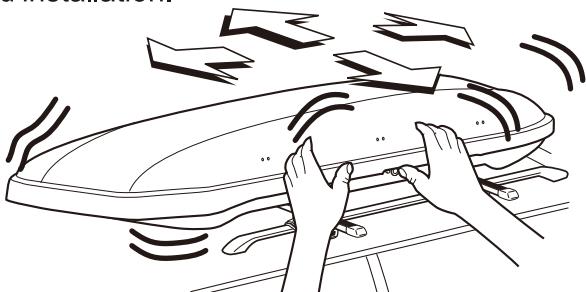
### Précautions

Ne laissez pas d'objets se coincer dans les loquets lors de la fermeture du couvercle.

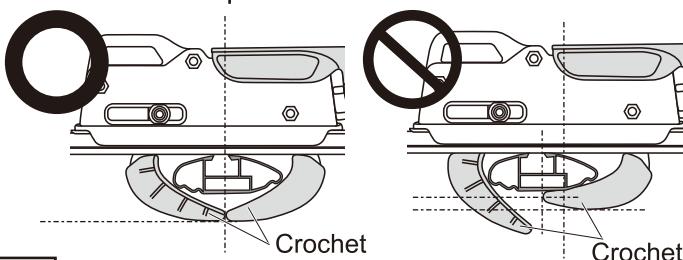


## 6 Vérification avant la conduite

**1** Secouez le coffre de toit dans toutes les directions, vers la droite et la gauche, vers l'avant, vers l'arrière, vers le haut et vers le bas afin de détecter tout mouvement causé par une mauvaise installation. Si vous entendez un cliquetis ou sentez une vibration, resserrez de nouveau toutes les sections d'installation.

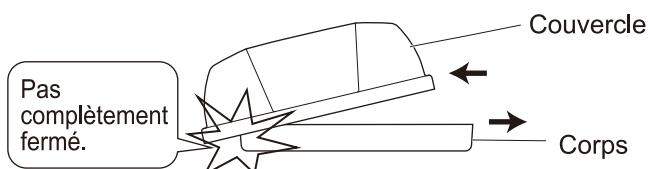


**2** Assurez-vous que les crochets du montage à mémoire sont symétriques. Si le centre de l'espace entre les crochets correspond au centre du support de base, ils sont correctement positionnés.

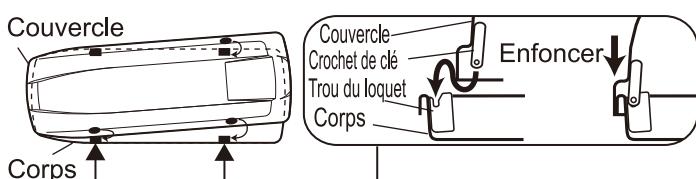


## 7 Si le couvercle se détache

Lorsque les loquets d'un côté du couvercle ne sont pas complètement fermés et que l'autre côté est ouvert par erreur, le couvercle peut se détacher du corps du coffre de toit. Dans ce cas, replacez-le dans sa position d'origine en suivant la procédure suivante.



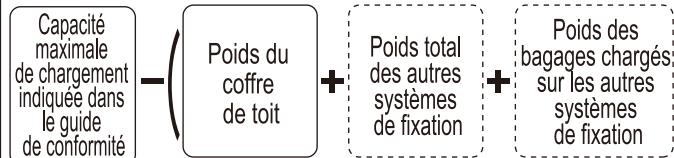
- ① Identifiez et corrigez la cause de non fermeture du loquet, comme une surcharge, un corps étranger coincé, etc.
- ② Ajustez le couvercle sur le corps du coffre pour arriver à fermer le loquet à clé.
- ③ Enfoncez le loquet jusqu'au déclic.



## 8 Capacité de charge maximale

Calcul de la capacité maximale de chargement Calcul de la capacité maximale de chargement

Capacité de charge maximale  
Moins de 75 kg (165 lbs)

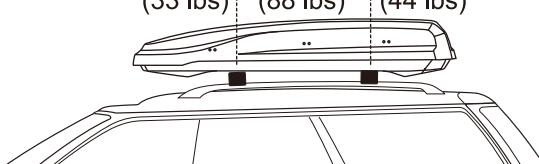


Quand vous utilisez ce coffre avec d'autres systèmes de fixation

Capacité de charge maximale :

75kg(165 lbs)

Avant 15kg (33 lbs)	Centre 40kg (88 lbs)	Arrière 20kg (44 lbs)
---------------------------	----------------------------	-----------------------------



Capacité de charge maximale : 75kg(165 lbs)

Chargez les articles à plat et de manière uniforme. Prenez tout particulièrement soin de ne pas charger de bagages qui pèsent plus de 15kg (33 lbs.) à l'avant du coffre.

### Remarque

La charge maximale est de 75kg (165 lbs.). Assurez-vous que tous les bagages sont répartis de manière équilibrée sur toute la surface à l'intérieur du coffre de toit. Il se peut que la charge maximale varie suivant la marque et le modèle de véhicule. Consultez le guide de conformité chez votre détaillant local pour connaître les autres limites qui s'appliquent.

## 9 Avertissement • Précautions

### ⚠ Avertissement

#### Respectez les limites de vitesse locales



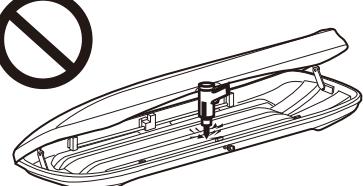
Ne dépassez pas la vitesse limite locale lorsque vous conduisez avec des bagages chargés. Ralentissez par vent fort et lorsque les conditions routières sont mauvaises.

#### Fermeture sécurisée du couvercle



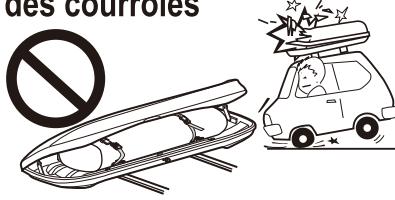
Fermez le couvercle soigneusement. Autrement le couvercle risque de s'ouvrir pendant que vous conduisez, et la pression du vent peut abîmer le coffre de toit ou le faire tomber.

#### Ne modifiez pas ce produit.



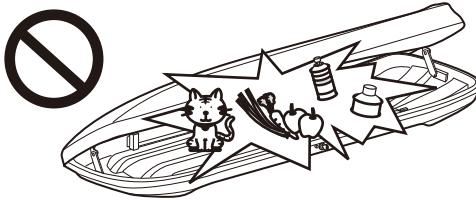
Ne modifiez pas le produit en y perçant des trous, etc.

#### Serrer les bagages à l'aide des courroies



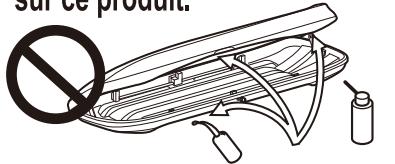
Assurez-vous que les bagages sont bien serrés par les courroies à l'intérieur du coffre. Autrement vous risquez d'abîmer les bagages et le coffre, et les bagages risquent de tomber du coffre de toit en cas de freinage brusque.

#### Types de bagages à ne pas charger



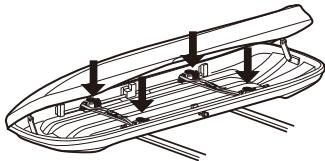
1.Vaporisateurs contenant un gaz sous pression élevée. 2.Tout liquide inflammable tel que l'essence, la paraffine, etc. 3.Tout équipement mécanique de précision. 4.Toute créature vivante (animal domestique, etc.) 5.Crudités (légumes, etc.) 6.Charbon de bois brûlant, plaque de barbecue chaude, etc. La température peut devenir élevée à l'intérieur du coffre de toit sous les rayons du soleil. Si vous chargez ces types de bagages, il y a risque d'explosion, d'incendie, de décès par déshydratation, de dommage ou déformation par la chaleur, ou de décomposition.

#### N'appliquez pas d'huile ni de diluant (y compris de la peinture) sur ce produit.



L'utilisation de vaporisateur de graissage, d'huile, de graisse, de diluant et de détergent sur le coffre de toit risque de détériorer et de fendiller le matériau du coffre de toit. N'appliquez pas d'huile sur les clés ou les charnières.

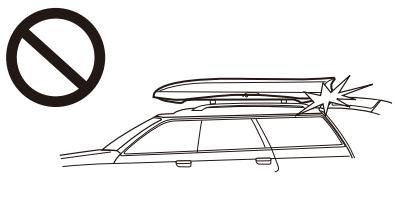
#### Vérifier les pièces et boulons mal serrés



Avant de faire démarrer le véhicule, vérifiez que les 4 sections d'installation ne comportent pas de pièces ou de boulons mal serrés. Resserrez toute pièce ou tout boulon mal serré.

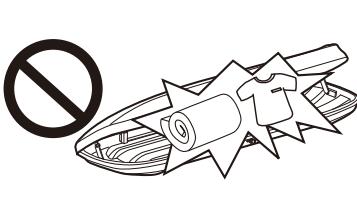
### ⚠ Précautions

#### Hayon (panneau arrière)



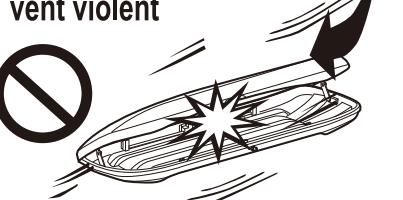
Assurez-vous que le hayon (panneau arrière) du véhicule ne heurte pas le coffre de toit lors de l'ouverture.

#### Imperméabilité réduite



Le coffre de toit n'est pas entièrement imperméable. Il se peut que les bagages soient mouillés en cas de forte pluie.

#### Ouverture et fermeture par vent violent

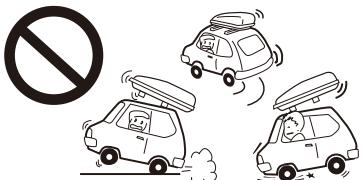


En ouvrant et fermant le coffre de toit lorsqu'il y a des rafales ou sous un vent violent, vous risquez d'abîmer le coffre ou de vous blesser si le coffre se referme sur vous.

## 9 Précautions

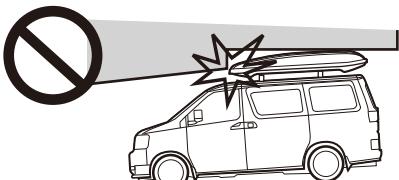
### ⚠ Précautions

#### Éviter les manœuvres brusques



Évitez les démarrages soudains, ainsi que les virages et les freinages brusques. De telles manœuvres peuvent faire bouger le support de montage du coffre de toit, ce qui peut endommager le véhicule ou le coffre de toit.

#### Hauteur du véhicule



Gardez toujours à l'esprit que la hauteur du véhicule est supérieure lorsque le support est installé.

#### Poste de lavage automatique



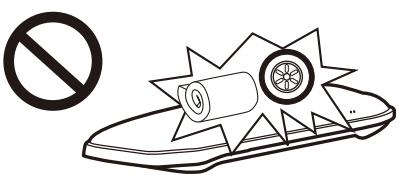
Retirez le support avant d'utiliser un lave-auto automatique.

#### N'utilisez pas de housse de voiture.



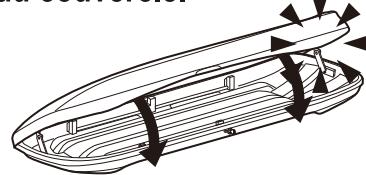
N'utilisez pas de housse de voiture (y compris une bâche pour empêcher les éclaboussures de peinture) lorsque cet équipement est installé. Le coffre de toit peut se déformer en raison des conditions météorologiques (températures élevées).

#### Pas de chargement sur le couvercle.



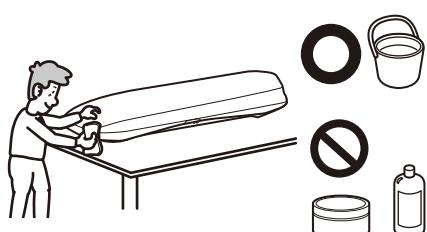
Ne placez aucun article sur ce produit. Cela pourrait provoquer une déformation du couvercle.

#### Ne forcez pas la fermeture du couvercle.



Lors de la fermeture du couvercle, ne forcez pas le couvercle vers l'intérieur. Le couvercle pourrait entrer à l'intérieur du corps du coffre.

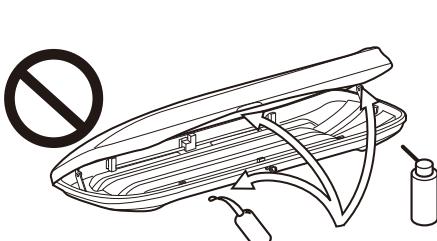
## 10 Maintenance quotidienne / Soins et rangement



Quand le coffre de toit est sale, lavez-le avec de l'eau.

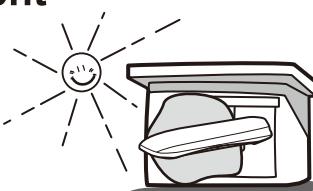
#### Avertissement

N'utiliser ni détergent ni cire. N'utilisez pas de détersifs ni de cire pour nettoyer le coffre de toit. Les matériaux du coffre de toit risquent de se détériorer selon le type de détergent ou de cire.



#### Avertissement

N'appliquez pas d'huile ni de diluant (y compris de la peinture) sur ce produit. L'utilisation de vaporisateur de graissage, d'huile, de graisse, de diluant et de détergent sur le coffre de toit risque de détériorer et de fendiller le matériau du coffre de toit. N'appliquez pas d'huile sur les clés ou les charnières.



Si vous envisagez de ne pas utiliser le coffre de toit pendant une période prolongée, retirez-le du toit du véhicule, inspectez chaque pièce du coffre puis rangez-le à l'abri de la lumière directe du soleil.

#### Remarque

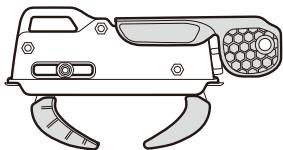
Rangez-le dans un emplacement frais (évitez les rayons ultra-violets). Rangez-le dans un emplacement couvert, sec et sombre. Si vous envisagez de ne pas utiliser le coffre de toit sur une période prolongée, entreposez-le à l'abri de la lumière directe du soleil, des hautes températures et de l'humidité élevée.

## Pièces de réparation

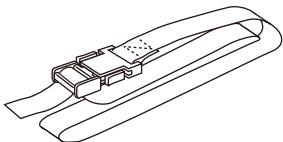
Veuillez préciser le nom des pièces lorsque vous commandez des pièces de réparation.

### Remarque

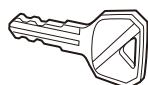
Les caractéristiques techniques et l'apparence du système de coffre de toit, ainsi que les pièces de rechange d'origine peuvent être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration du produit.



Montage à mémoire



Courroie



Clé

Vérifiez le numéro de clé



Instructions d'installation

Adaptateur de rainure à T  
Cette option n'est disponible que pour le boîtier d'installation de la barre aérienne INNO.

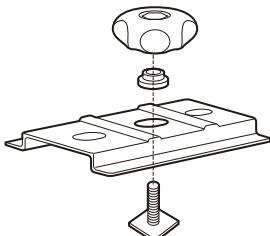
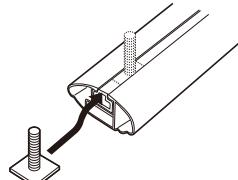


Illustration après installation



## Coordonnées

Nous ne pouvons être tenus responsables d'accidents, de dommages ou de blessures provoqués par une installation ou un usage incorrects, par une modification du dispositif ou par une catastrophe naturelle.



### CAR MATE USA, Inc.

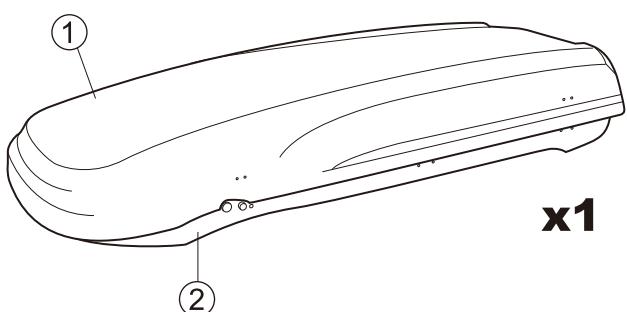
383 Van Ness Ave., Suite 1603  
Torrance, CA 90501 U.S.A.  
[support@innoracks.com](mailto:support@innoracks.com)  
[www.innoracks.com](http://www.innoracks.com)

Antes de utilizar este producto, lea detenidamente este manual de instrucciones para usarlo de manera adecuada. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro. Si le entregara este producto a un tercero, también proporcionele este manual para garantizar un uso seguro.

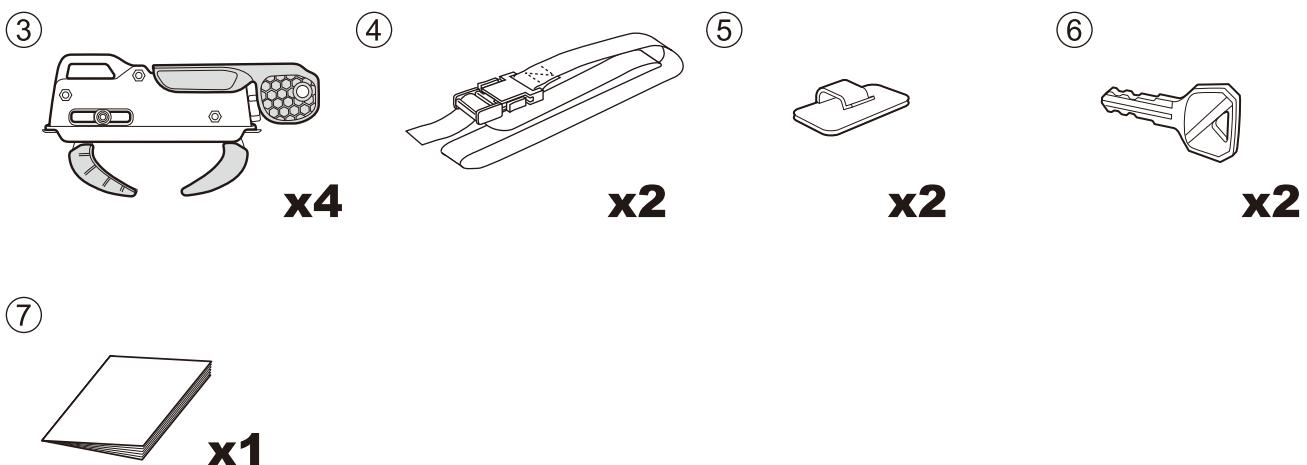
Advertencia	El no respetar esta advertencia puede ocasionar accidentes graves, incluso la muerte o heridas graves.
Precauciones	Si no tiene estas precauciones, pueden producirse heridas, daños al producto, al vehículo o a la carga.
Nota	Lo que debe saber se describe en esta sección.

Advertencia	Asegúrese de seguir las siguientes cuestiones para la utilización segura de este producto.
Asegúrese de leer estas instrucciones de instalación por completo antes de instalar el producto en la posición especificada. Lea atentamente la guía de ajuste y use un producto compatible. Después de cargar el cofre de techo y antes de conducir el vehículo, agite el portacargas en todas direcciones, hacia la derecha e izquierda, y hacia arriba y abajo, para verificar que no haya ningún leve movimiento a causa de una instalación inadecuada. Mantenga los requisitos de carga según se describen en estas instrucciones.	

### Contenido del producto

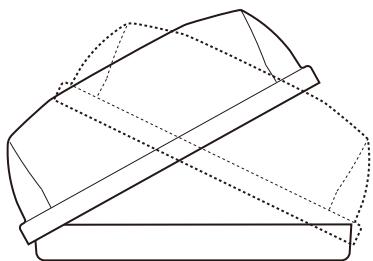


(1)	Cubierta del cofre de techo
(2)	Cuerpo del cofre de techo
(3)	Montura de memoria (Hardware de instalación)
(4)	Correa
(5)	Gancho de la correa
(6)	Llave
(7)	Instrucciones de instalación



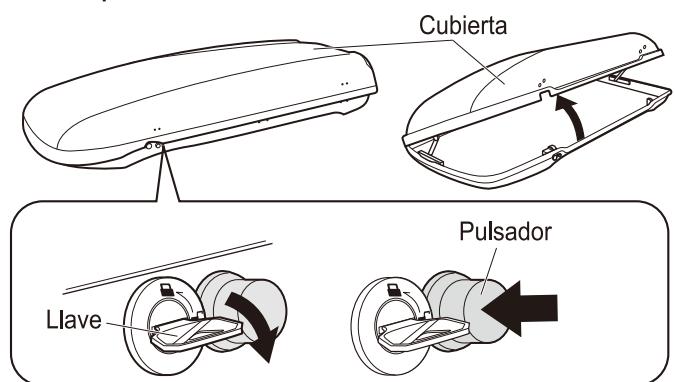
1

## Apertura y cierre



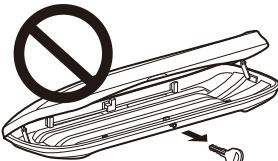
Apertura dual (se abre y se cierra desde cualquier lado)

- 1** Inserte la llave en la cerradura y gire la llave 90° en la dirección .
- 2** Levante la cubierta del cofre de techo para abrir por completo mientras oprime el pulsador.



### Nota

La llave no se puede extraer mientras la cubierta está abierta. Para sacar la llave, cierre primero la cubierta y luego gire la llave para extraerla.



### Precauciones

Tenga en cuenta que la cubierta se puede cerrar repentinamente si no la abre por completo.

- 3** Asegure los pestillos en 3 lugares luego de cerrar la cubierta.



Confirme estos 3 lugares.

### Nota

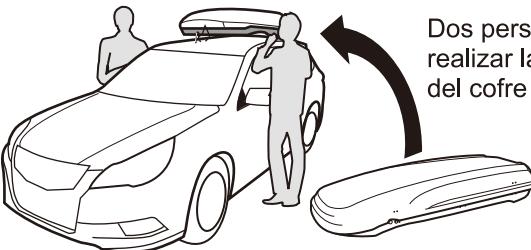
Si la cubierta se traba con algún objeto o resulta difícil abrirla, no la fuerce. Cierre la cubierta y después vuelva a levantarla asegurándose de que quede nivelada.

### Precauciones

No abra los costados izquierdo y derecho al mismo tiempo. Asegúrese siempre de que ha cerrado completamente un lado

2

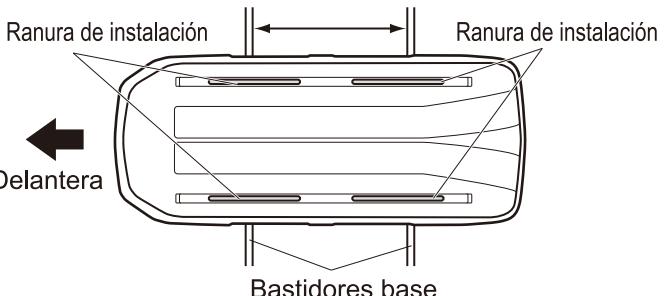
## Decisión de la posición de instalación del cofre de techo



Dos personas deben realizar la instalación del cofre de techo.

- 1** Confirme que el portacargas base se instale correctamente y coloque de forma temporal el cofre de techo sobre este.
- 2** Abra la cubierta y mueva este producto hacia atrás y hacia adelante, izquierda y derecha para ajustarlo de modo tal que el portacargas base quede ubicado debajo de las ranuras de instalación.

24 inch (600mm)~34 inch (860mm)  
(24 inch 600mm~38 inch 960mm ※Uso de BRP12)



- 3** Antes de la instalación, abra el maletero completamente para asegurarse de que no toca el cofre de techo. Si lo toca, cambie las posiciones del cofre de techo o portacargas base.

### Nota

Algunos tipos de vehículos tienen posiciones específicas en la instalación de los portacargas base, y es inevitable tocar el maletero. Abra el maletero cuidadosamente para no dañar el cofre de techo.



### Precauciones

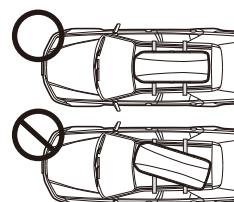
Asegúrese de que la distancia entre las barras delantera y trasera sea superior a 600 mm (24 inches). Si la distancia es muy pequeña, se ejercerá demasiada presión contra el cofre de techo, lo que puede causar la caída de éste desde el vehículo.

### Nota

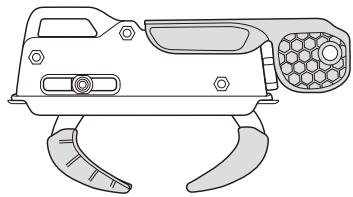
Si puede ajustar la distancia entre las barras delantera y trasera, una distancia de aproximadamente 800 mm (32 inches) proporcionará estabilidad al cofre y también reducirá la concentración de carga en el vehículo.

### Precauciones

Asegúrese de instalar el cofre de techo de modo que quede paralelo a la dirección del vehículo.

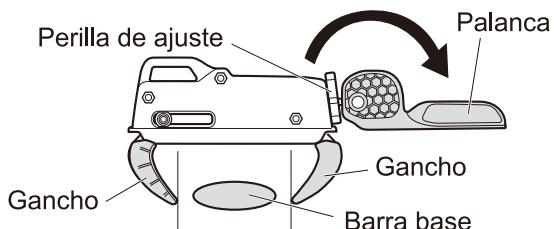


### 3 Instalación

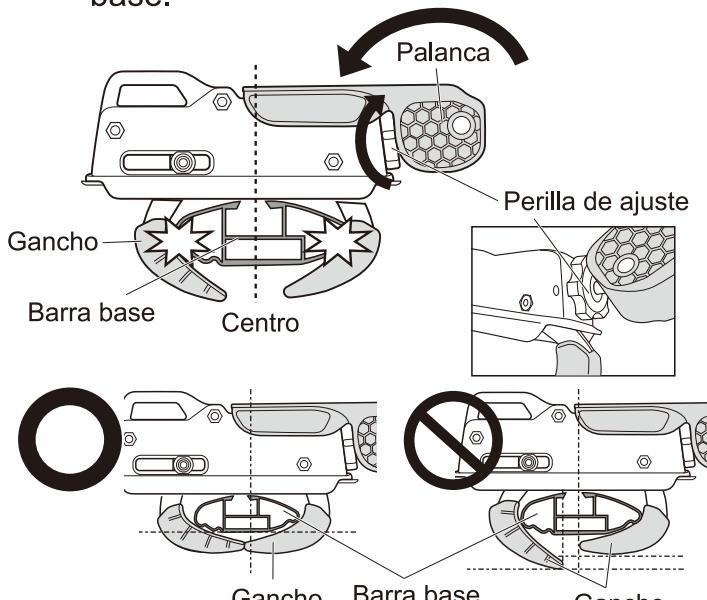


Antes de la instalación,  
ajuste los ganchos con la  
barra en cruz.

- Abra la palanca para sostener la barra base entre los ganchos. Si el espacio entre los ganchos es demasiado pequeño, ensanche el espacio con la perilla de ajuste.



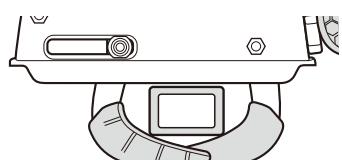
- Cierre la palanca. Gire la perilla de ajuste como indique la flecha (o en sentido horario) para alinear los centros de ambos ganchos y el portacargas base.



#### Precauciones

Si la altura de los 2 ganchos difiere, el centro del gancho no coincidirá con el centro de la barra base. Verifique que los ganchos se coloquen de forma simétrica. Los ganchos pueden soltarse con el tiempo si no se instalan simétricamente. Reajuste la perilla de ajuste para reforzar.

#### [Al usar una barra cuadrada]

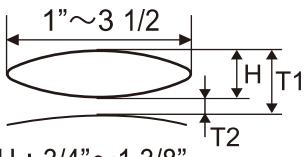


#### Nota

Cuando se instala la barra cuadrada, mantenga las puntas de los ganchos lo más cerca posible, como lo indica la ilustración.

#### Dimensiones del hardware de instalación

##### ■ Dimensiones de la barra montable



H : 3/4"~1 3/8"

T1: Distancia al techo

Permita un mínimo de 2 1/8"

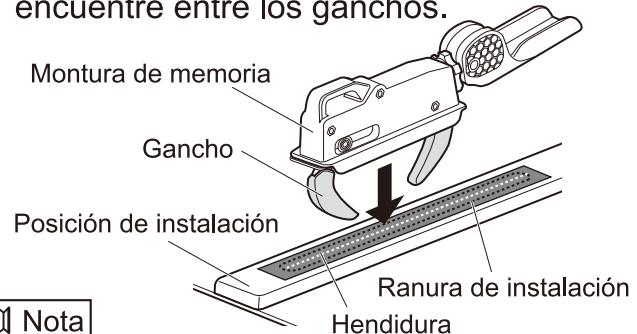
T2: Permita un mínimo de 1"

Este cofre de techo puede montarse sobre los portacargas base y las barras en cruz originales del fabricante del vehículo, al igual que sobre las barras cuadradas INNO. Asegúrese de instalar el portacargas base y/o las barras en cruz de forma segura.

#### Advertencia

Revise el vehículo o las instrucciones del producto de la base del portacargas para confirmar que la base del portacargas en donde será instalado este producto tenga la suficiente fuerza para dar el soporte necesario para este producto. No haga la instalación si la base del portacargas no cuenta con la suficiente fuerza para dar el soporte necesario para este producto.

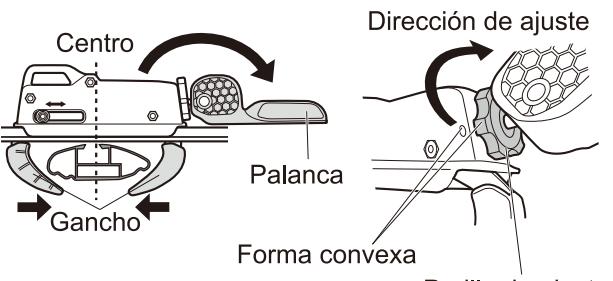
- Inserte la montura de memoria ajustada en la ranura de instalación y colóquela de modo tal que la barra base se encuentre entre los ganchos.



#### Nota

No se especifica la dirección de inserción de la montura de memoria, pero es posible que esté restringida a la posición de la barra base.

- Abra la palanca y rote la perilla de ajuste hacia la dirección que indica la flecha (en sentido antihorario) aproximadamente 2 giros para reducir el espacio de los ganchos. Confirme que el centro de la barra base coincida con el centro entre los ganchos, cierre la palanca para ajustar de forma segura. Si la palanca está floja, rote más la perilla de ajuste. Si la palanca está demasiado apretada, revierta la dirección de la perilla de ajuste y ajuste de forma segura.



#### Nota

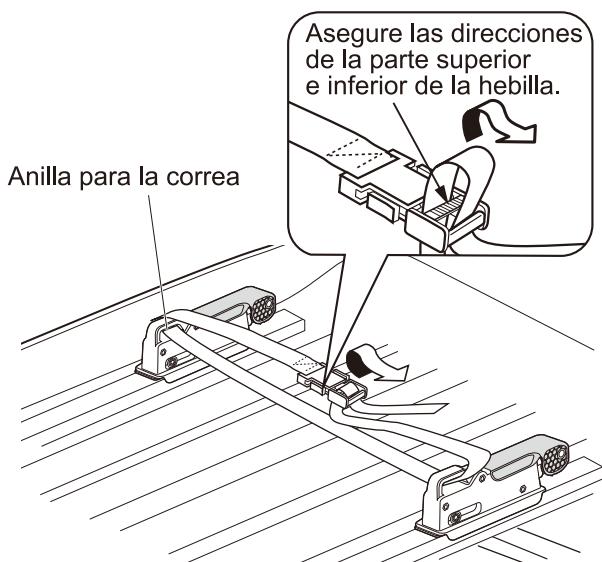
La perilla de ajuste tiene una forma convexa para indicar la cantidad de giros realizados.

Según la forma de la barra base, haga más o menos giros para ajustar los ganchos.

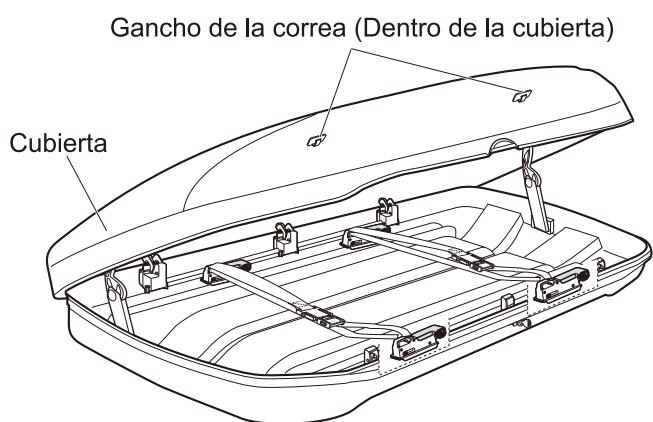
- Sujete los 3 lugares restantes en el mismo procedimiento.

## 4 Instalación de la correa y los ganchos de la correa

1 Pase la correa a través de las anillas para la correa y después pásela a través de la hebilla.



2 Pegue los ganchos de la correa en el costado interior superior de la cubierta, en una posición en la que la correa se pueda enganchar con facilidad en el costado interior de la cubierta.

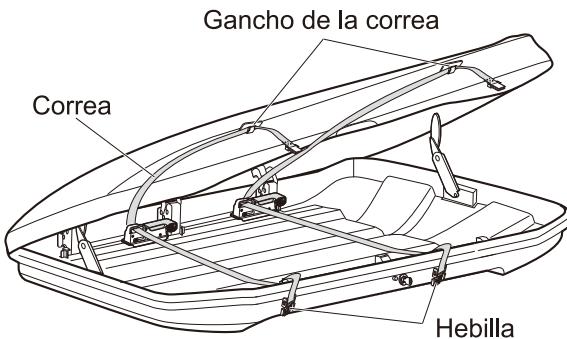


### Nota

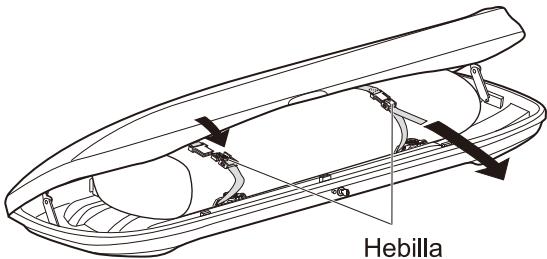
Luego de pegar los ganchos de la correa, no enganche las correas durante 24 horas para lograr una mejor adhesión.

## 5 Carga de elementos

1 Retire las hebillas de las correas y enganche las correas en los ganchos de la correa.



2 Saque las correas de los ganchos de la correa, insértelas en las hebillas y ajuste.

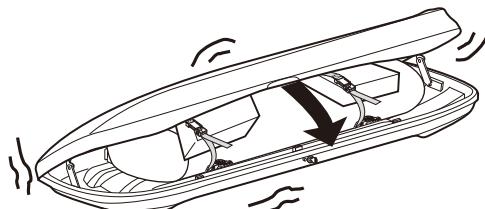


### Advertencia

Asegúrese de que los elementos en el interior del cofre estén correctamente asegurados con las correas al conducir.

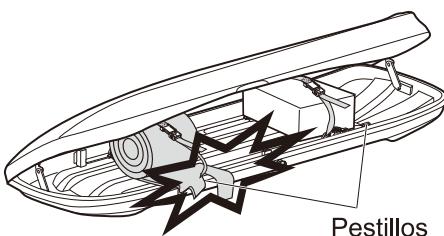
### Precauciones

No cierre la cubierta a la fuerza cuando el cofre esté sobrecargado. Esto puede causar que la cubierta no cierre como es debido y que el cofre de techo y/o los elementos en su interior se dañen.



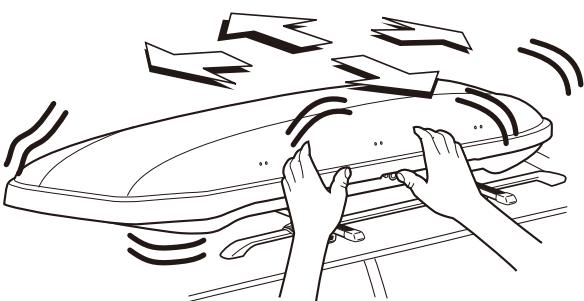
### Precauciones

No deje que los elementos queden atrapados en los pestillos cuando cierre la cubierta.

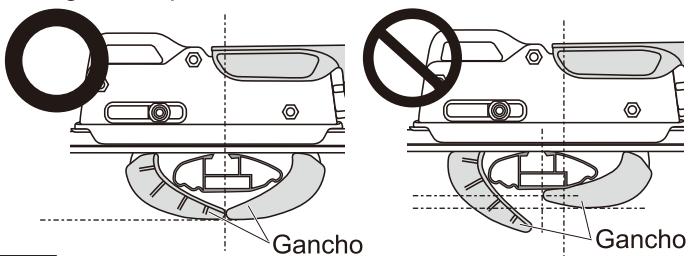


## 6 Verificar antes de conducir

1 Agite el cofre de techo en todas las direcciones, derecha e izquierda, hacia atrás y adelante, arriba y abajo, para comprobar si hay algún leve movimiento a causa de una instalación incorrecta. Si escucha o siente algún leve movimiento, vuelva a apretar todas las secciones de instalación.

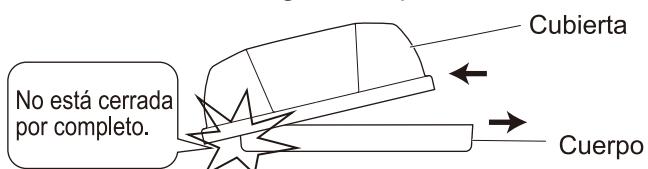


2 Asegúrese de que los ganchos de la montura de memoria estén colocados de forma simétrica. Si el centro entre los ganchos coincide con el centro del portacargas base significa que están colocados correctamente.



## 7 Cuando se sale la cubierta

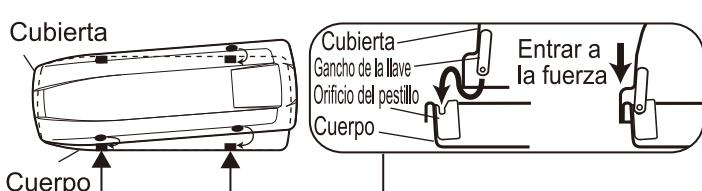
Cuando los pestillos en un costado no están cerrados por completo y el otro costado se abre por error, es posible que la cubierta se salga del cuerpo. En ese caso, colóquela nuevamente en la posición original de acuerdo con el siguiente procedimiento.



① Solucione la causa de por qué no cierra el pestillo, como por ejemplo sobrecarga, un objeto extraño atascado, etc.

② Ajuste la cubierta y la posición del cuerpo para que se adapten a la llave en el orificio del pestillo.

③ Oprima con fuerza el pestillo hasta que haga clic.



## 8 Capacidad de carga máxima

Cómo calcular la capacidad de carga máxima

Capacidad de carga máxima  
75kg (165 lbs) o menos

Capacidad de carga máxima  
en la guía de ajuste

Peso del  
cofre de  
techo

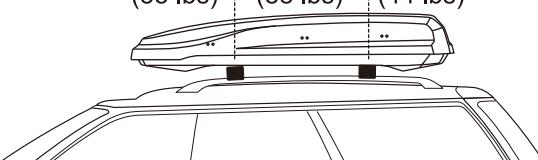
Peso total  
de otros  
acoplamientos

Peso de objetos  
cargados en  
otros  
acoplamientos

Cuando se utilice en combinación con otros acoplamientos

Capacidad de carga máxima:  
75kg(165 lbs)

Delantera  
15kg  
(33 lbs)      Centro  
40kg  
(88 lbs)      Trasera  
20kg  
(44 lbs)



Capacidad de carga máxima: 75kg(165 lbs)  
Carge los elementos de forma plana y uniforme. Sobre todo, no coloque carga que exceda las 15kg (33 lbs) en la parte delantera.

### Nota

Cargar más de 75 kg (165 lbs.) y/o cargar elementos en forma disparja puede dañar y/o provocar separaciones al cofre de techo. Puede haber distintos límites de carga máxima dependiendo de la marca y modelo del vehículo. Consulte la guía de ajuste en su tienda local para conocer los límites adicionales.

## 9 Advertencia · Precauciones

### ⚠ Advertencia

#### Respete los límites de velocidad locales



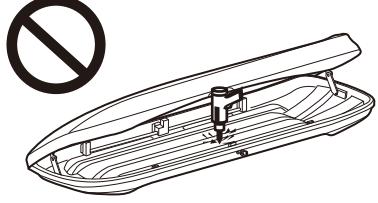
Cuando conduzca su automóvil con elementos cargados, respete los límites de velocidad locales. Reduzca la velocidad en condiciones de fuertes vientos o por carreteras en mal estado.

#### Cierre la cubierta firmemente



Cierre la cubierta firmemente. Si no lo hace, puede provocar que la cubierta se abra mientras conduce, y el cofre de techo puede dañarse y/o caerse del vehículo debido a la presión del viento.

#### No modifique este producto



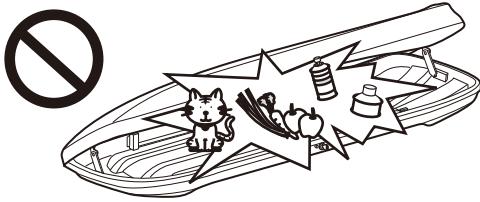
No altere el producto.

#### No altere el producto perforándolo, etc.



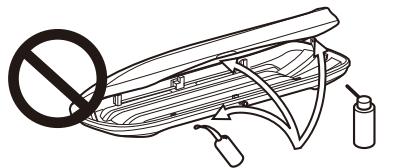
Ajuste los elementos con las correas. Asegúrese de que los elementos en el interior del cofre estén correctamente asegurados con las correas cuando maneje. Si no lo hace puede hacer que los elementos cargados y el cofre se dañen o que los elementos se caigan del cofre durante una frenada repentina.

#### No cargue estos elementos



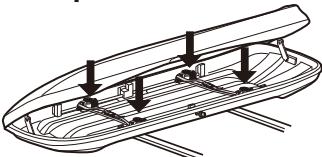
1.Latas de aerosol que contengan gas a alta presión. 2.Líquidos inflamables como gasolina, parafina, etc. 3.Equipos mecánicos de precisión. 4.Seres vivos (mascotas, etc.) 5.Materias primas (vegetales, etc.) 6.Carbón encendido, un plato de barbacoa caliente, etc. La temperatura al interior del cofre de techo puede aumentar debido a la luz directa del sol. Cargar estos elementos puede causar explosión, incendio, muerte debido a deshidratación, daños/deformación debido al calor o descomposición.

#### No le aplique aceite o disolvente (incluso pintura) a este producto.



El uso de cualquier tipo de aerosol o lubricante, aceite, grasa, disolvente o detergente puede hacer que se deterioren los materiales del cofre de techo, lo que puede provocar daños en el cofre de techo. No aplique aceite a las secciones de la llave o a las bisagras.

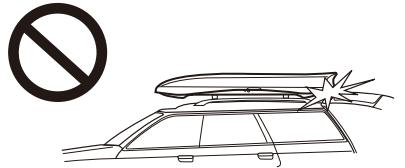
#### Compruebe que no haya pernos/piezas sueltas



Antes de conducir, compruebe las 4 ubicaciones de instalación para detectar si hay pernos/piezas sueltas. Vuelva a apretarlos si están sueltos.

### ⚠ Precauciones

#### Maletero (compuerta trasera)



Asegúrese de que el maletero del vehículo (compuerta trasera) no se junte con el cofre de techo al abrirse.

#### No es completamente impermeable



El cofre de techo no se ha fabricado para que sea completamente impermeable. Los elementos cargados pueden mojarse debido a una lluvia intensa.

#### Apertura y cierre con vientos fuertes

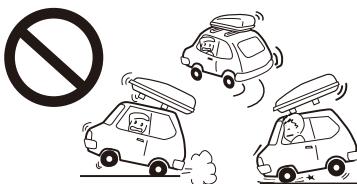


Si el cofre de techo se abre cuando hay rachas de viento fuertes o cuando hace mucho viento, puede sufrir daños o su cuerpo puede quedar atrapado en el cofre, causando lesiones.

## 9 Precautions

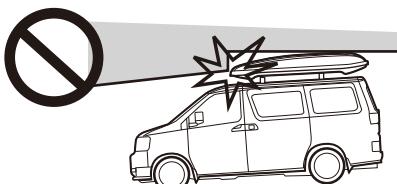
### ⚠ Precauciones

#### Evite las maniobras bruscas



No inicie la marcha bruscamente, no realice giros bruscos ni frene de manera brusca en la medida de lo posible. Dichas maniobras pueden provocar que el hardware de la montura del cofre de techo y el portacargas se deslicen fuera de lugar, lo que puede ocasionar daños en el vehículo o cofre de techo.

#### Altura del vehículo



Recuerde siempre que la altura del vehículo es mayor cuando el cofre de techo está instalado.

#### Lavado automático de vehículos



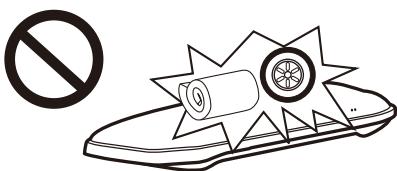
Extraiga el portacargas antes de utilizar lavado automático de vehículos.

#### No use una cubierta de vehículo.



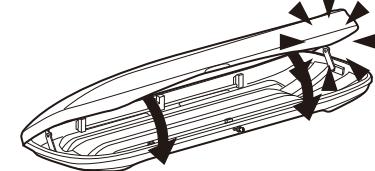
No use una cubierta de vehículo (incluida una cubierta para evitar salpicaduras de pintura) con este producto instalado. Es posible que el cofre de techo se deforme a causa de condiciones climáticas como altas temperaturas.

#### No realice cargas sobre la cubierta.



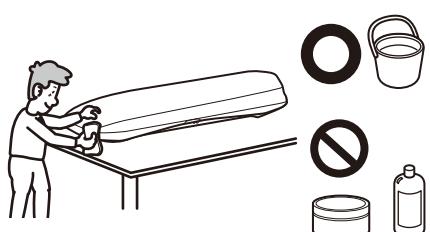
No coloque ningún elemento sobre este producto. De ser así, podría ocasionar la deformación de la cubierta.

#### No fuerce la entrada de la cubierta.

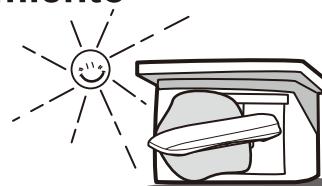
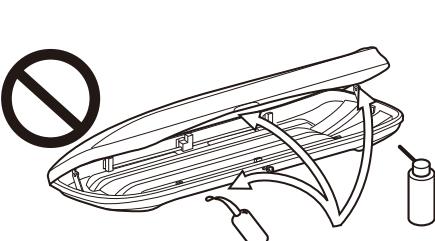


Cuando cierre la cubierta, no fuerce el interior de la cubierta. Es posible que la cubierta ingrese al cuerpo.

## 10 Mantenimiento diario / Cuidado y almacenamiento



Si el cofre de techo se ensucia, lávelo con agua.



#### ⚠ Advertencia

No use detergentes ni cera. Cuando lave el cofre de techo no utilice detergentes ni cera. Los materiales del cofre de techo se pueden deteriorar dependiendo del tipo de detergente o cera.

#### ⚠ Advertencia

No le aplique aceite o disolvente (incluso pintura) a este producto. El uso de cualquier tipo de aerosol o lubricante, aceite, grasa, disolvente o detergente puede hacer que se deterioren los materiales del cofre de techo, lo que puede provocar daños en el cofre de techo. No aplique aceite a las secciones de la llave o a las bisagras.

#### 👉 Nota

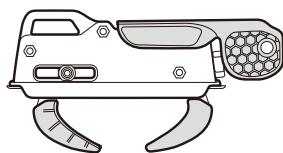
Guárdelo en un lugar fresco (evite los rayos ultravioleta). El material del cofre de techo se deteriorará gradualmente a causa de la exposición a la luz ultravioleta. Si no piensa utilizar el cofre de techo durante un período prolongado, almacénelo protegido de la luz directa del sol, altas temperaturas y alta humedad.

## Piezas de repuesto

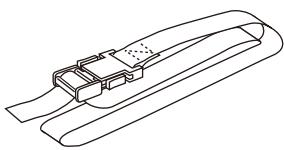
Por favor, cuando solicite piezas de repuesto, especifique el nombre de la pieza.



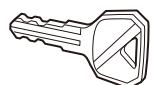
Las especificaciones y el aspecto del sistema de portacargas y piezas de repuesto originales están sujetas a modificación sin previo aviso para la mejora del producto.



Montura de memoria



Correa



Llave  
Verifique el n.º de llave



Instrucciones de instalación

Adaptador de la ranura en T

Esta es una opción solo para el cofre de instalación de barra aerodinámica INNO.

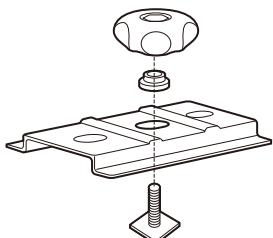
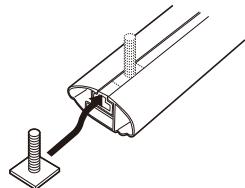


Imagen instalada



## Información de contacto

No asumimos ninguna responsabilidad por accidentes, daños u otros perjuicios ocasionados por su incorrecta instalación, uso, modificación o por desastres naturales.



**CAR MATE USA, Inc.**

383 Van Ness Ave., Suite 1603

Torrance, CA 90501 U.S.A.

[support@innoracks.com](mailto:support@innoracks.com)

[www.innoracks.com](http://www.innoracks.com)